Machine Translated by Google



Molim pročitajte:

Hvala vam što ste preuzeli ovaj korisnički vodič.

Koristili smo strojno prevođenje kako bismo bili sigurni da imate korisnički vodič na svom jeziku što je prije moguće, ispričavamo se za sve pogreške. Uskoro stižu prijevodi naših jezikoslovaca.

Ako biste radije vidjeli englesku verziju ovog korisničkog vodiča, možete ga pronaći na našoj stranici za preuzimanje:

downloads.focusrite.com

downloads.novationmusic.com

SADRŽAJ

Sadržaj

Pregled	
Uvod 3	
Hardverske značajke	4
U kutiji	
Zahtjevi sustava	
Početak rada	
Alat za jednostavno pokretanje	
Korisnici Maca:	
Korisnici sustava Windows:	
Korisnici iPada:	9
Svi korisnici:	
Ručna registracija	
Postavljanje zvuka u vašem DAW-u	
Postavljanje zvuka u Hindenburgu	11
Primjeri korištenja	12
Snimanje mikrofonima	12
Korištenje automatskog pojačanja	14
Ručno podešavanje pojačanja	
Isključivanje mikrofona	
Korištenje Enhance	17
Slušanje sa slušalicama	
Slušanje sa zvučnicima	

Snimanje telefona	
Korištenje Bluetootha	
Što znače boje ikone Bluetootha?	22
Snimanje na video kameru	
Softver Vocaster Hub	24
Upravljanje mikrofonima	
Kontrolirajte svoj miks	
Snimanje zvukova s vašeg računala	27
Primjer korištenja povratne petlje	
Snimanje pjesama u softver	
Hardverske značajke	29
Gornja ploča	29
Stražnja ploča	
Specifikacije	
Specifikacije izvedbe	
Fizičke i električne karakteristike	
Rješavanje problema	
Autorska prava i pravne obavijesti	
Zasluge	

PREGLED

Pregled

Uvod

Dobrodošli u vaše novo audio sučelje Vocaster Two. Vocaster Two je osmišljen kako bi vam omogućio stvaranje profesionalnih podcasta uz minimalnu gnjavažu.

Kreatori sadržaja svih vrsta - vloggeri, umjetnici za snimanje glasa, streameri, kreatori audio knjiga i još mnogo toga - mogu koristiti Vocaster Two i priloženi softver Vocaster Hub za snimanje kvalitetnog zvuka na vaše računalo, kameru ili iPad.

Dizajnirali smo Vocaster Two za korisnike svih razina iskustva. Sa značajkama kao što su Auto Gain i Enhance možete brzo postići jasne i dosljedne snimke.

Softver Vocaster Hub dizajniran je s jednostavnošću na umu. Mikser na zaslonu omogućuje vam savršenu ravnotežu prilikom snimanja, uz pristup osnovnim kontrolama snimanja. Sučelje Vocaster Two ima dva neovisna, visokokvalitetna mikrofonska pretpojačala, tako da možete snimati intervjue s gostima uživo koristeći odvojene mikrofone, za najbolje audio rezultate.

Povežite Vocaster Two na računalo putem USB-C priključka i priloženog kabela. Možete prenositi zvuk uživo u stvarnom vremenu ili snimati zvuk za kasnije uređivanje i prijenos.

Vocaster Two također omogućuje dvosmjernu vezu putem kabela ili Bluetootha s kompatibilnim telefonom, omogućujući vam snimanje intervjua ili drugog zvuka s telefona na računalo ili kameru. Također možete snimati na audio zapis kamere u savršenoj sinkronizaciji sa svojim videom. Svoj stream ili proces snimanja možete pratiti na slušalicama ili zvučnicima.

Vocaster Two sučelje i uključeni softver za upravljanje Vocaster Hub podržavaju i Mac i Windows. Vocaster Two je također kompatibilan s Apple iPad uređajima s USB-C priključkom, tako da možete iskoristiti prednost dodatne prenosivosti i pogodnosti koje pruža format tableta.

Ako ne možete pronaći ono što vam je potrebno u ovom korisničkom vodiču, posjetite support.focusrite.com, koji ima odjeljak Početak rada, vodiče za postavljanje i tehničku podršku.

Video serijal koji objašnjava kako postaviti i koristiti Vocaster Two dostupan je na našim stranicama Početak rada .

PREGLED

Hardverske značajke

Vocaster Two vam omogućuje da povežeteUjedan ili dva visokokvalitetna mikrofona nateračunalo s macOS-om ili Windowsom: to će vampomogućiti da postignete puno bolje snimanjeslzvuka nego što biste dobili korištenjemkamikrofona ugrađenog u većinu prijenosnih računala ili tableta.

Utičnica od 3,5 mm omogućuje vam povezivanje telefona s Vocaster Two: alternativno, možete se povezati s telefonom putem Bluetootha. Druga, slična utičnica omogućuje spajanje na video kameru.

Ulazi za mikrofon prihvaćaju niz modela mikrofona, uključujući i dinamičke i kondenzatorske vrste. Ako koristite kondenzatorski mikrofon, Vocaster Two može osigurati fantomsko napajanje (48V) potrebno za rad.

Mikrofonski signali usmjeravaju se na softver za snimanje zvuka vašeg računala putem USB-C veze u razlučivosti do 24 bita, brzini uzorkovanja od 48 kHz. (24-bit/48 kHz je standard za većinu podcasta.)

Ako još nemate softver za snimanje, preporučujemo Hindenburg. To je uključeno u softverski paket koji vam je kao vlasniku Vocastera dostupan besplatno. Telefonski priključak je TRRS: TRRS znači da zvuk dobivate i u telefonu i iz njega, tako da možete snimati zvuk s telefona, a telefon može čuti i druge izvore zvuka koje snimate u svojoj emisiji.

Vocaster Two ima izlaze i za slušalice i za zvučnike: dvije prednje ploče ¼' TRS utičnice za slušalice domaćina i gosta, te dvije stražnje ¼' TRS utičnice za spajanje na zvučnike. Gornja ploča ima višenamjenski gumb za kontrolu pojačanja bilo kojeg mikrofona i dva odvojena gumba - po jedan za svaki par slušalica za podešavanje razine slušanja.

Kontrola 'Host' također postavlja glasnoću vanjski monitor zvučnici, ako ih koristite. Kontrolu mikrofona okružuju dva halo mjerača koji pokazuju razinu signala mikrofona i zasebna halo koja prikazuje postavku pojačanja.

Odabiru dva seta od tri osvijetljena gumba funkciju automatskog pojačanja ulaza za mikrofon, aktivirajte njegovu značajku Enhance i isključite svaki mikrofon.

Tu su i LED diode koje pokazuju kada je fantomsko napajanje, Bluetooth veza i USB veze su aktivne.



U kutiji

Uz svoj Vocaster Two pronaći ćete:

- USB kabel, tipa 'A' do tipa 'C'
- Informacije o početku (ispisane unutar kutije)
- Važne sigurnosne informacije

Kao vlasnik Vocaster Two, također imate pravo na odabir softvera treće strane, uključujući Hindenburg DAW (Digital Audio Workstation) aplikaciju za snimanje.

Idite na focusrite.com/Vocaster da vidite što je dostupno.

Zahtjevi sustava

Najlakši način da provjerite je li operativni sustav (OS) vašeg računala kompatibilan s Vocaster Two je korištenje članaka o kompatibilnosti našeg centra za pomoć .

Kako nove verzije OS-a s vremenom postanu dostupne, možete nastaviti provjeravati dodatne informacije o kompatibilnosti pretražujući naš centar za pomoć na support.focusrite.com.

5

Početak rada

Kada prvi put povežete Vocaster Two, vaše ga računalo prepoznaje na isti način kao da je USB memorijski stick.

Alat za jednostavno pokretanje

Pokretanje i rad s vašim Vocaster Two olakšava naš alat za jednostavno pokretanje. Da biste to koristili, povežite Vocaster Two s računalom pomoću priloženog USB kabela i uključite ga pritiskom na tipku za napajanje pored USB priključka na stražnjoj ploči.

Sljedeći koraci vam pokazuju što će se pojaviti na zaslonu: oni vam pomažu u postavljanju bez obzira na to jeste li novi u audio sučelj



Korisnici Maca:

Kada povežete svoj Vocaster s Mac, vidjet ćete skočni prozor i/ili ikona Vocaster će se pojaviti na radnoj površini:



Skočni prozor Google Chrome



Ikona Vocaster Easy Start

Dvaput kliknite na ikonu ili pop-uo da biste otvorili prozor Findera prikazan u nastavku:



Dvaput kliknite na Kliknite ovdje za početak. url ikona. Ovo vas preusmjerava na web stranicu Focusrite, gdje preporučujemo da registrirate svoj Vocaster za pristup vašem uključenom softverskom paketu:



Nakon što pošaljete obrazac, možete slijediti naš vodič za postavljanje korak po korak, koji je prilagođen kako želite koristiti Vocaster Two, ili ići izravno na svoj račun i preuzeti softver za upravljanje Vocaster Hub.

Kada povežete Vocaster Two, vaše bi ga računalo trebalo postaviti kao zadani audio uređaj. Ako se to ne dogodi, idite na Postavke sustava > Zvuk i provjerite jesu li ulaz i izlaz postavljeni na Vocaster Two USB.

Korisnici Windowsa:

Kada povežete svoj Vocaster Two s računalom, pojavit će se ova obavijest:

> Vocaster Two USB (F:) Select what happens with removable drives.

Kliknite na obavijest da otvorite dijaloški okvir prikazan u nastavku:



Dvostruki klik:

Otvorite mapu za pregled datoteka

ovo otvara prozor Explorera:

Image: Vocaster Two USB (F:) File Hone Starr View Drive Tools Pin to Quick Copy Paste Autorage: Paste Copy Paste Past

Dvostruki klik:

Kliknite ovdje za početak.

Ovo vas preusmjerava na web stranicu Focusrite, gdje preporučujemo da registrirate svoj uređaj:



Nakon što pošaljete obrazac, možete slijediti naš vodič za postavljanje korak po korak, koji je prilagođen kako želite koristiti Vocaster Two, ili ići izravno na svoj račun i preuzeti softver za upravljanje Vocaster Hub.

Kada povežete Vocaster Two, vaše bi ga računalo trebalo postaviti kao zadani audio uređaj. Ako se to ne dogodi, idite na Postavke > Sustav > Zvuk i postavite Vocaster Two kao ulazno-izlazni uređaj.

Korisnici iPada:

NAPOMENA: Prije povezivanja Vocaster Two na vaš iPad, preporučujemo da slijedite gornji odjeljak 'Početak' kako biste bili sigurni da je vaš hardver ažuran putem Vocaster Huba.

Za povezivanje vašeg Vocaster Two s iPadOS uređajem trebate:

- iPad s USB-C priključkom
- Kabel USB-C na USB-C (ili priloženi kabel i Apple USB-A na C adapter*)

*Ova metoda može zahtijevati zasebno USB čvorište kako bi vaš Vocaster osigurao dovoljno energije.





Za povezivanje:

- 1. Spojite jedan kraj
 - USB Type-C na C kabel (ili
 - adapter) za vaš iPad.
- 2. Spojite drugi kraj USB-a
 - upišite C na USB priključak vašeg Vocaster Two.
- 3. Spojite slušalice ili monitor zvučnika na Vocaster Two.

Zvuk s iPada usmjerava na

Rezultati Vocaster Two. Mikrofone i druge izvore povezane na ulaze Vocaster Two možete usmjeriti u iOS aplikacije koje podržavaju snimanje zvuka.

Svi korisnici:

Ako imate bilo kakvih problema s korištenjem alata Easy Start, otvorite datoteku More Info & FAQs, gdje biste trebali moći pronaći odgovore na svoja pitanja.

NAPOMENA: Kada instalirate Vocaster Hub na Windows računalo, upravljački program za Vocaster Two automatski se instalira. Vocaster Hub i Vocaster Windows drajver uvijek su dostupni za preuzimanje u bilo koje vrijeme, čak i bez registracije: pogledajte 'Ručna registracija' u nastavku.

Ručna registracija

Ako kasnije odlučite registrirati svoj Vocaster Two, to možete učiniti na registraciji. Jedinstveni broj proizvoda (UPN) morate unijeti ručno: taj se broj nalazi na bazi samog sučelja, a može se naći i na naljepnici crtičnog koda na bočnoj strani kutije. Preporučamo da preuzmete i instalirate našu softversku aplikaciju Vocaster Hub jer to otključava puni potencijal sučelja. Vocaster Hub možete preuzeti u bilo kojem trenutku s downloads.focusrite.com.

Postavljanje zvuka u vašem DAW-u Vocaster Two je kompatibilan sa bilo kojom digitalnom audio radnom stanicom baziranom na Windowsu (ovo je softver koji koristite za snimanje i naziva se 'DAW') koji podržava ASIO ili WDM, ili bilo koji DAW baziran na Macu koji koristi Core Audio. Nakon što slijedite gore opisani postupak Easy Start, možete početi koristiti Vocaster Two s DAW-om po svom izboru.

Putem USB veze, Vocaster Two omogućuje snimanje svih izvora zasebno, za kasnije miksanje, ali također ima Show Mix ulaz koji je stereo miks iz Vocaster Hub softvera. Kako biste mogli započeti ako već nemate instaliranu DAW aplikaciju na vašem računalu, uključen je Hindenburg; ovo vam je dostupno nakon što registrirate svoj Vocaster Two. Ako trebate pomoć pri instalaciji, posjetite naše stranice Početak rada ovdje, gdje je dostupan video vodič.

Upute za rad za Hindenburg mogu se pronaći u datotekama pomoći aplikacije ili na hindenburg.com/ academy.

Imajte na umu - vaš DAW možda neće automatski odabrati Vocaster Two kao zadani ulazno/izlazni (I/O) uređaj. U tom slučaju morate ručno odabrati Vocaster Two/ Focusrite USB ASIO kao upravljački program na stranici Audio Setup* vašeg DAW-a. Molimo pogledajte dokumentaciju vašeg DAW-a (ili datoteke pomoći) ako niste sigurni gdje odabrati ASIO ili Core Audio upravljački program.

*Tipična imena. Terminologija se može neznatno razlikovati između DAW-ova

Postavljanje zvuka u Hindenburgu

Primjeri nasuprot pokazuju ispravnu konfiguraciju za Hindenburg audio postavke na Windows i Mac. Postoje dvije postavke, automatska i ručna:

stranica s postavkama (verzija za Mac),



Automatsko postavljanje za Mac



Automatsko postavljanje sustava Windows

Video vodiči koji objašnjavaju kako postaviti i koristiti Vocaster Two s različitim DAW-ovima mogu se pronaći na našim stranicama Početak rada.

i na

Alati > Opcije > Audio kartica (Windows verzija).



Mac ručno postavljanje

Audio In	terface Adv	anced		
Playback	Focusrite US	SB ASIO		~
Record:	Focusrite U	SB ASIO		
Exclusiv	ve Mode			
ASIO				
M ASIO				
Record M	lode			
Record M	O Stereo ()Mono ()L	eft OF	light
Record M Auto Default bi	O Stereo (t resolution:	Mono OL	eft OF	light
Record M Auto Default bi Default sa	ode O Stereo (t resolution: mple rate:	16 bit 48000 Hz	eft OF	light
Record M Auto Default bi Default sa Current sa	ode O Stereo (t resolution: mple rate: mple rate:	16 bit 48000 Hz 48000 Hz	eft OF	light

Ručno postavljanje sustava Windows

Primjeri korištenja

Vocaster Two je idealno audio sučelje za podcasting ili snimanje glasa pomoću Maca, PC-a ili iPada, a može ga koristiti jedan ili dva suradnika uživo. U nastavku je prikazan tipičan skup mogućnosti povezivanja.

Snimanje mikrofonima

Ova postavka prikazuje tipičnu konfiguraciju za snimanje s dva mikrofona pomoću softvera na vašem Macu, PC-u ili iPadu. Možete snimiti svoj glas (domaćin) i drugu osobu (gost), dok pratite sebe i bilo koji drugi zvuk putem slušalica.

Osim utičnica za slušalice, svi priključci Vocaster Two nalaze se na stražnjoj ploči. Spojite svoje računalo ili prijenosno računalo na USB priključak (označ**en)** pomoću priloženog USB kabela. Uključite jedinicu tipkom za napajanje.





Ulazi za mikrofon su XLR utičnice i rade s mikrofonima s XLR konektorom. Možete koristiti Vocaster

Dva s većinom modela mikrofona, uključujući dinamičke i kondenzatorske vrste.

Preporučamo dinamičke mikrofone za snimanje govora, jer daju dobru kvalitetu u frekvencijskom rasponu izgovorene riječi i mogu pomoći u smanjenju neželjenih šumova u vašoj okolini.



Dvije vrste dinamičkih mikrofona

Snimanje mikrofonima (nastavak)

Vocaster Two može osigurati fantomsko napajanje (48 volti) na XLR ulazima ako koristite kondenzatorski mikrofon. Da biste omogućili fantomsko napajanje, pritisnite tipku Host ili Gost za odabir ulaza i pritisnite tipku 48V na stražnjoj ploči: LED 48V svijetli crveno da potvrdi da je aktivan.

Dinamički mikrofoni ne zahtijevaju fantomsko napajanje. To je rijetko, ali neke mikrofone možete oštetiti pomoću fantomskog napajanja. Preporučujemo da isključite fantomsko napajanje kada koristite dinamički mikrofon. Ako niste sigurni treba li vašem mikrofonu fantomsko napajanje, provjerite njegovu dokumentaciju.

Postavljanje mikrofona

Vocaster Two ima dva načina postavljanja ispravnih razina mikrofona. 'Pojačanje' je izraz koji koristimo da opišemo koliko pojačavate signal mikrofona.

Možete postaviti razinu automatski pomoću značajke Auto Gain Vocaster Two ili ručno. Obje metode su opisane u sljedećim odjeljcima.



Korištenje automatskog pojačanja

Značajka Auto Gain Vocaster Two omogućuje vam postizanje dobre razine snimanja bez nagađanja.

Aktivirajte automatsko pojačanje držeći tipku; **prbi**snite tipku Host ili Gost prema kojem ulazu mikrofona treba postaviti pojačanje. ili, ako imate otvoren Vocaster Hub na vašem računalu, klikom na ikonu Auto Gain na zaslonu .



Vocaster Two



Vocaster Hub

Kada aktivirate Auto Gain u softveru ili pomoću gumba Vocaster onemogućuje sve kontrole ulaza za drugi kanal. Sada bi vi - ili vaš gost - trebali govoriti u mikrofon deset sekundi, koristeći normalan govor koji ćete koristiti za samo snimanje.

Unutarnji halo na gumbu djel je kao mjerač vremena za odbrojavanje, počinje potpuno bijeli, a zatim se gasi u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Traka napretka također je prikazana na Vocaster Hubu.



Vocaster Hub odbrojavanje

Nakon deset sekundi, Auto Gain postavlja ulaznu razinu za mikrofon i spremni ste za početak snimanja. Za primjenu automatskog pojačanja na drugi ulaz, držite drugu tip**ta i** ponovite postupak.

Nakon korištenja automatskog pojačanja, još uvijek možete ručno podesiti razine pomoću gumba za pojačanje kad god želite: najprije kratko pritisnite drugu**t p**ku **oklabije**n ulaz koji želite podesiti.

Auto Gain nije postavio moju ulaznu razinu Ako aureole trepere žuto, signal je preglasan ili previše tih, tako da Auto Gain ne može postaviti ispravnu razinu i postavlja je na minimalnu ili maksimalnu razinu.

Ako aureole bljeskaju crveno, automatsko pojačanje nije moglo postaviti upotrebljivu razinu. To bi moglo biti zbog preniske razine mikrofona:

• Testirajte drugi mikrofon ili kabel.

- Provjerite je li uključeno 48 V ako koristite kondenzatorski mikrofon.
- Provjerite jeste li uključili mikrofon (ako ima prekidač za uključivanje/isključivanje).

Ručno podešavanje pojačanja Na Vocasteru Two, označeni veliki gumb koristi se za postavljanje pojačanja mikrofona i za mikrofone domaćina i za gostujuće mikrofone, kao i za razine vašeg softvera za snimanje.

Možete postaviti pojačanje za dva mikrofonska pretpojačala nezavisno. Za odabir pretpojačala za podešavanje, pritisnite Host III Gumbi zageste. (Dugi pritisak aktivira funkciju automatskog pojačanja, koja je gore opisana.)

Gumbi svijetle svijetlo bijelo kako bi potvrdili koje je pretpojačalo odabrano.

Kada podešavate pojačanje okretanjem gumba, lijevi se halo mijenja u bijelu kako bi prikazao postavku pojačanja.



Gumb za pojačanje okružen je LED 'halo' indikatorima: unutarnji je kontinuiran, a vanjski je u obliku dva luka.

Vanjski halo svijetle u raznim bojama kako bi vam pokazao razinu signala mikrofona: lijevi halo pokazuje razinu za ulaz domaćina, desni halo za gosta.



Da biste postavili pojačanje za bilo koje mikrofonsko pretpojačalo, odaberite ulaz koji želite podeni pomoák) pigovortinkov krotkin kao da snimate, podešavajući gumb pojačanja sve dok aureola ne počne postati žuta kada govorite na tvoj najglasniji. U ovom trenutku okrenite gumb malo prema dolje dok ne vidite jantarnu boju. Ako aureole ikada postanu crvene na vrhovima, svakako ćete morati okrenuti gumb za pojačanje prema dolje: crveno znači da će se vaša snimka vjerojatno izobličiti. (Pogledajte dijagram ispod.) Također možete podesiti pojačanja iz Vocaster Huba pomicanjem klizača razine mikrofona na zaslonu : povucite ih udesno da povećate pojačanje.



Vocaster Hub Host ulaz



Unos gostiju Vocaster Hub



Malo previsoko



Vaša će se snimka izobličiti

Isključivanje mikrofona

Oba kanala mikrofona imaju tipke za isključivanje zvuka, označene .



Vocaster Two



Vocaster Hub

Možete ih pritisnuti u bilo kojem trenutku da biste isključili mikrofon: tipke za utišavanje i automatsko pojačanje svijetle crveno, a odgovarajući halo pojačanja pulsira crveno dok je mikrofon isključen. Ponovno pritisnite tipku za uključivanje zvuka.

Također možete kliknuti jedan od gumba Isključi zvuk (s istom ikonom) na Vocaster Hubu. (Emiteri često ovu značajku nazivaju 'prekidačem za kašalj'.)

Korištenje Enhance

Značajka Enhance Vocaster Two optimizira obradu zvuka mikrofona kako bi se postiglo najbolje moguće snimanje.

Koristi kompresiju za kontrolu razine mikrofonskog signala, ekvilizaciju kako bi glasovne snimke zvučale jasnije i umeće visokopropusni filtar za uklanjanje neželjenih niskih frekvencija kao što su tutnjave i šumovi pri rukovanju mikrofonom.

Možete koristiti Enhance na jednom ili oba mikrofonski ulazi.

Enhance ima četiri unaprijed postavljene postavke za prilagođavanje zvuka svom glasu ili namjeri. Možete odabrati jednu od četiri unaprijed postavljene postavke pomoću padajuće strelice u Vocaster Hubu:

- Očistite
- Toplo
- Svijetao
- Radio

Za korištenje Enhance pritisnite jedan od gumba. Ako imate otvoren Vocaster Hub, kliknite ikonu za poboljšanje na zaslonu.







Vocaster Hub

Gumb svijetli zeleno kada je Enhance aktivno. Pritisnite ga ponovno da biste isključili Enhance.

Slušanje sa slušalicama Slušalice možete spojiti na utičnice za slušalice na prednjoj ploči označene tako da vi i/ili vaš gost možete čuti što snimate.

Dvije utičnice pružaju istu 'zadanu' mješavinu dvaju mikrofona i bilo kojeg drugog izvora zvuka, kao što je zvuk s telefona ili reprodukcija računala (kanali povratne petlje).

Možete podesiti glasnoću pojedinačnih audio izvora pomoću miksera u Vocaster Hubu.

Možete podesiti glasnoću u svakom paru slušalica neovisno s kontrolama na Vocaster Two označenim za Host do sta: ove kontrole nemaju utjecati na vašu razinu snimanja.

The B Razina domaćina kontrolira oba izlazi za slušalice i zvučnike. Kada koristite slušalice, predlažemo da isključite zvuk svojih monitora u Vocaster Hubu (pogledajte "Slušanje sa zvučnicima" na stranici 19



Slušanje sa zvučnicima

Koristite priključke ¼' označene kao izlazi R i L za spajanje zvučnika.

Na ove izlaze možete spojiti napajane monitore ili pojačalo. Glasnoću zvučnika kontrolira ista glasnoća slušalica.

Izlazi su balansirane ¼' TRS utičnice i pružaju linijsku razinu. Mali monitori s napajanjem imaju neuravnotežene ulaze, obično 3,5 mm utikač namijenjen izravnom povezivanju s računalom. Zasebna pojačala snage vjerojatno će imati phono (RCA) utičnice.





Također možete isključiti zvuk zvučnika pomoću softvera Vocaster Hub. Kliknite ikonu zvučnika u gornjem desnom kutu softvera Vocaster Hub da biste isključili zvuk (crveno) ili isključeno (crno)



NAPOMENA: Možete stvoriti audio povratnu petlju ako su vaši zvučnici aktivni u isto vrijeme kao i mikrofon! Preporučujemo da tijekom snimanja podcasta isključite zvučnike i koristite slušalice za praćenje.

Snimanje telefona

Možete spojiti telefon na Vocaster Two za snimanje razgovora ili za snimanje glazbe s telefona.

Na stražnjoj ploči nalazi se telefonski konektor, označen . 😡 o je 3,5 mm TRRS utičnica, upotrijebite 3,5 mm TRRS kabel za spajanje na utičnicu za slušalice telefona, koja je inače 3,5 mm TRRS utičnica.

3,5 mm TRS kabel će raditi, ali možda nećete ostvariti dvosmjernu komunikaciju sa svojim telefonskim gostom.

Ako telefon nema priključak za slušalice od 3,5 mm, možete koristiti 3,5 mm TRRS adapter za slušalice.





Konektor također napaja Vocaster

Dvoje se vraća na telefon tako da osoba u telefonskom pozivu može čuti cijeli miks podcasta, ali bez vlastitog glasa. Ova vrsta mješavine poznata je kao 'mix minus': osigurava da pozivatelj neće čuti

njihov glas odgođen ili s odjekom.

Razina signala na telefonu ovisi o postavci klizača ulaznog kanala u mikseru Vocaster Hub-a. Signal koji se šalje na telefon je mono verzija stereo miksa, jer je ulaz telefona mono mikrofon.

Korištenje Bluetootha Bluetooth veza Vocaster Two omogućuje bežično prenosite zvuk na* i s Bluetooth uređaja, kao što je telefon, na Vocaster kako biste ih uključili u svoju snimku.

Za prijenos zvuka između telefona i Vocaster Two, morate upariti dva uređaja.

Za uparivanje i dobivanje zvuka bez kvarova, Bluetooth treba da vaš uređaj i vaš Vocaster budu u dometu jedan drugog. Domet je približno 7 metara na otvorenom prostoru: izvan tog raspona uređaji se možda neće upariti.

Na granici ovog raspona ili s preprekama možete doživjeti probleme kao što su ispadanja ili kvarovi.

Vaš Vocaster se može istovremeno povezati samo s jednim Bluetooth uređajem.

*Bluetooth zvuk se može slati samo s Vocastera na telefone tijekom telefonskih poziva radi komunikacije s vašim gostom. Gost čuje mix-minus, cijeli miks, ali bez vlastitog glasa. Za uparivanje uređaja s Bluetooth ulazom vašeg Vocaster:

 Pritisnite i držite tipku na skažnjoj strani panel na tri sekunde. Bluetooth ikona pulsira bijelo kako bi pokazala da je u načinu uparivanja.



- Idite na izbornik Bluetooth uparivanja na svom Bluetooth uređaju i skenirajte nove uređaje – kako to funkcionira može se razlikovati od uređaja do uređaja, pa ako niste sigurni, pogledajte korisnički vodič za svoj uređaj.
- 3. Odaberite Vocaster BT s popisa dostupnih uređaja.
- 4. Dopustite svom Bluetooth uređaju da se upari s Vocasterom, ako se to od vas zatraži.

Bluetooth ikona Vocaster Two svijetli plavo nakon nekoliko sekundi kako bi pokazala da je vaš uređaj povezan. Kada reproducirate zvuk na svom uređaju, pojavljuje se na Bluetooth mikser kanalu Vocaster Huba, da biste ga uključili u svoj Show Mix i snimanje.

Također možete strujati zvuk sa svog Bluetooth uređaja na zvučnike spojene na Vocaster Two, te na izlaze za slušalice domaćina i gosta. Vaš Vocaster šalje svoj zvuk, npr. zvukove s vašeg računala i ulaze domaćin/gost, natrag na vaš telefon putem Bluetootha kako bi ga vaš pozivatelj čuo.

Možete kontrolirati Bluetooth razinu zvuka Vocaster Hub i na povezanom uređaju. Kontrola razine u Vocaster Hubu kontrolira samo razinu Show Mixa i neće utjecati na Bluetooth L/R zapisi snimanja.

NAPOMENA: Vocaster Two ne može se upariti s Bluetooth slušalicama. Vocasterova Bluetooth značajka služi za streaming Bluetooth zvuka s uređaja na Vocaster i slanje Bluetooth zvuka natrag na vaš telefon kako bi vas vaš gost mogao čuti.

Bluetooth vezu možete prekinuti na tri načina.

• Pritisnite tipku **X**a Vocaster-u

stražnja ploča. Kada ponovno uključite Vocaster Bluetooth vezu, prethodno povezani uređaj ponovno povezuje.

- Isključite Bluetooth na svom uređaju. Sljedeći put kada ponovno omogućite Bluetooth na svom uređaju, uređaj će se ponovno povezati s Vocaster.
- U Bluetooth postavkama vašeg uređaja odaberite Vocaster i odaberite
 opciju Zaboravi uređaj. (Napominjemo da se opis ove opcije razlikuje od uređaja do uređaja.)

Što znače boje ikone Bluetootha?

Siva – Bluetooth je isključen. Pritisnite
 gumb na stražnjoj ploči da biste uključili
 Bluetooth.

- Narančasta – Bluetooth je uključen, ali nije povezan s uređajem. Ako ste već uparili svoj uređaj, provjerite ima li omogućen Bluetooth i je li u dometu Vocastera.

Ako prethodno niste uparili svoj Bluetooth uređaj, slijedite gore navedene korake da biste ga prvi put uparili.

– Pulsing White - Vocaster je u načinu uparivanja. Za uparivanje uređaja počnite od 3. koraka iznad. - Crveno - Bluetooth veza nije uspjela. Pritisnite guto da biste isključili Bluetooth svom Vocasteru, ponovno omogućite Bluetooth na svom uređaju i ponovite gore navedene korake. Ako Bluetooth ikona ostane crvena, kontaktirajte naš tim za podršku.



– Plava - Vocaster je upario i

uređaj je spreman za strujanje zvuka na Vocaster. Za prekid veze pritisnite gumb ili onemogući Bluetooth na svom telefonu/uređaju.



Bluetooth ikona Vocaster Two

Snimanje na video kameru Ako radite s videom, možda ćete htjeti snimiti svoj zvuk u video kameru.

Vocaster Two ima namjenski izlazni konektor za tu svrhu, 3,5 mm TRS jack utičnicu na stražnjoj ploči s oznakom Možete spojit izlaz na audio/ mikrofonski ulaz na vašoj kameri pomoću 3,5 mm kabela jack-to-jack.

Ako ulaz vaše kamere koristi drugi konektor, koristite odgovarajući adapterski kabel. Provjerite jeste li odabrali vanjski izvor zvuka svoje kamere, a ne unutarnji mikrofon.

Izlaz kamere prenosi isti miks kao i USB izlaz za snimanje i ono što čujete u svojim zvučnicima i slušalicama.

Možete postaviti miks i razine koje idu na kameru pomoću klizača u mikseru Vocaster Huba.



Softver Vocaster Hub

Kao dio procesa registracije Easy Start, instalirat ćete softver Vocaster Hub na svoje računalo. Vocaster Hub daje vam pristup dodatnim značajkama Vocaster Two što je najvažnije, omogućuje vam da uravnotežite svoje glasove i glasove vaših gostiju u odnosu na bilo koji drugi zvuk u vašem miksu.

VAŽNO: Zaseban Vocaster Hub Korisnički priručnik možete preuzeti sa područje preuzimanja web stranice Focusrite. Ovo opisuje korištenje Vocaster Huba u svim detaljima. Sljedeći odjeljak ovog korisničkog vodiča ograničen je na pregled primarne značajke softvera.

Da biste otvorili Vocaster Hub: Nakon instalacije Vocaster Hub na vašem računalu ova se ikona pojavljuje u vašim aplikacijama:

(

Kliknite da biste otvorili Vocaster Hub.

Ako vaše Vocaster Two sučelje nije povezano s vašim računalom i uključeno, vidjet ćete stranicu dobrodošlice.



Obratite pažnju na centar za pomoć ili Kontaktirajte podršku poveznice. Uvijek se možete vratiti na ovu stranicu isključivanjem sučelja. Više uputa o korištenju Vocaster Two, uključujući video tutoriale, dostupno je na ovim poveznicama. Kada spojite sučelje i uključite ga, ikona svijetli bijelo kako bi potv<u>rđij</u>ard៥សេងមៀត,k១៣៧រួច៤៥៥៩េ Va៥រោទter Hub's

Kontrolna stranica:



Ako iko<u>ha</u>svijetli crveno, prikazuje Vocaster Dvojica nisu mogli komunicirati s njima svoje računalo i trebali biste provjeriti je li kabel ispravno priključen.

Upravljanje mikrofonima

Ploče Unos domaćina i Unos gosta su mjesto gdje podešavate mikrofonske kanale Vocaster Two:

lost		 Guest		48V
	Mic Level		Mic Level	
Res and a second	<i>.</i>	 R	<i>.</i>	al
<u> </u>				

Prikazi razine mikrofona za dva mikrofonska ulaza rade identično. Svaki je i mjerač razine i kontrola razine. Klik

i povucite sivu traku za podešavanje pojačanja. Ova kontrola duplira okretni gumb pojačanja na sučelju, a pojačanje možete podesiti bilo kojom od kontrola.

Traka u boji prikazuje razinu signala mikrofona, a opet, ovo duplira halo prikaz razine signala na sučelju. Traka bi trebala ostati zelena većinu vremena, s jantarnom koja se pokazuje samo na najglasnijim 'vrhovima'. Ako postane crveno, pojačanje je postavljeno previsoko.

Ispod prikaza mjerača/razine nalaze se tri gumba koji dupliciraju one na gornjoj ploči sučelja:

- Isključi zvuk kliknite na ovo da biste isključili zvuk mikrofon; tipka i prikaz razine pokazuju crveno kada je isključen zvuk aktivan.
 Na sučelju, tipke Mute i Auto Gain svijetle crveno, a relevantni luk pulsira crveno. Kliknite ponovno da biste uključili zvuk.
- Poboljšaj klikpite na ovo za aktivaciju značajka Enhance; zaslonski i hardverski gumbi svijetlozeleni. Kliknite ponovno za deaktivaciju.

Automatsko pojačanje - kliknite ovo za pokretanje
 Funkcija automatskog pojačanja; normalno
 govorite u mikrofon 10 sekundi da biste kalibrirali
 postavku pojačanja.



Kontrolirajte svoj miks

Odjeljak Mix u Vocaster Hubu omogućuje vam balansiranje audio ulaza i računalnih izlaza koji čine vaš Show Mix.

Poput kontrole razine mikrofona, 'klizači' su i mjerači i kontrola razine. Klizači utječu na mikseve slušalica/zvučnika i snimanje miksa, ali ne utječu na razinu svakog kanala u vašem softveru. Kanali miksera su (slijeva na desno):

 Host (mono) – ovo je Vocaster Two Mikrofon domaćina.

- Gost (mono) ovo je Vocaster Two Mikrofon za goste.
- Aux (stereo) koristite ovo kada ste spojili telefon na stražnju ploču

 konektor. Podešava razinu zvuka prima se s telefona.
- Bluetooth (stereo) koristite ovo kada bežično strujite zvuk s telefona ili drugog uređaja koristeći Bluetooth.

- Loopback 1 i Loopback 2 (stereo) oni kontroliraju razinu dvaju izvora zvuka unutar vašeg računala: to mogu biti izvori s interneta, unaprijed snimljene datoteke ili drugi izvori. Na slici ispod Loopback 2 je 'clipping' tako da se razina izvora mora smanjiti kako bi se prestala pojavljivati crvena traka isječka.
- Prikaži miks (stereo) prikazuje i kontrolira ukupnu izlaznu razinu miksera.

Na Loopback 2 kanalu crveni dio mjerača je 'Clip Indicator'. To vam pokazuje da je izvor preglasan i da se može izobličiti u vašoj snimci. Bluetooth i povratna petlja su iznimka i mogu se češće prikazivati kao isječeni.

Smanjite izvor pjesme, a ne klizač u mikseru. Ako Show Mix isječe, utišajte pjesme u mikseru.



Snimanje zvukova s vašeg računala Vocasterova značajka Loopback omogućuje snimanje audio izvora iz vašeg računala (npr. audio izlaz iz web preglednika).

Na mikseru se nalaze dva stereo Loopback klizača; oni koriste 'virtualne' ulaze Vocaster Two. Virtualni ulazi nemaju konektore na sučelju, ali ih možete snimiti u svoj DAW na isti način kao i bilo koji drugi ulaz.

Svaki ulaz povratne petlje možete unijeti iz druge softverske aplikacije. Koju aplikaciju koristite sa svakim Loopback ulazom konfigurira se u izlaznim postavkama aplikacije.

Ako ste korisnik Maca i želite koristiti oba povratna ulaza, preporučujemo da pročitate ovaj članak podrške.

- Loopback 1 ovaj ulaz dobiva svoj signal od softvera s izlaznim usmjeravanjem postavljenim na Playback 1-2 ili softvera koji ne podržava usmjeravanje izlaza. Softver koji možete koristiti s Loopback 1 uključuje:
 - Internet preglednici
 - Softver za reprodukciju glazbe kao što je Spotify ili Apple Music
 - Video pozivi i konferencije softver

- Loopback 2 ovaj ulaz dobiva signal od audio softvera s usmjeravanjem izlaza postavljenim na Playback 3-4. To možete konfigurirati u audio postavkama softvera, ali ne dopušta svaki softver odabir izlaznog usmjeravanja, stoga provjerite ovu značajku u korisničkom vodiču vašeg softvera. Softver s mogućnošću prijenosa zvuka u Loopback 2 uključuje:
 - Drugi softver za snimanje ili reprodukciju koji koristite
 - VOIP i aplikacije za video konferencije

Primjer korištenja povratne petlje Možda ćete htjeti koristiti oba Loopback ulaza kada snimate emisiju, ali trebate neovisne snimke drugih softverskih zvukova za kasnije miješanje. Na primjer, u svojoj emisiji želite snimiti svoj razgovor s gostom u videopozivu uz uključivanje zvuka ili džingla iz drugog softvera za reprodukciju zvuka.

Vaš softver za video pozive (npr. Zoom) prema zadanim postavkama usmjerava svoj izlaz na Playback 1-2. Ovo se pojavljuje kao povratna petlja 1 u mikseru. Zatim možete usmjeriti izlaz svog softvera za reprodukciju na Playback 3-4, koji postaje dostupan kao Loopback 2.

U svom softveru za snimanje sada možete imati zasebne staze za snimanje:

- Loopback 1 pojavljuje se na vašem DAW-u kanali 11 i 12
- Loopback 2 pojavljuje se na vašem DAW-u kanali 13 i 14

Za sve dodatne pojedinosti, pogledajte Vodič za korisnike Vocaster Hub-a.

Snimanje pjesama u softver

Ovisno o tome koji softver za snimanje koristite, možete odabrati između do 14 kanala za snimanje i odvojiti zapise.

Četrnaest kanala koje ćete vidjeti su:

DAW Ulaz Broj Vocaster U	Jlaz	Koristiti
1	Video poziv L	Kombinacija svih ulaza isključujući Loopback, ovo je miks minus tako da gost videopoziva može čuti cijelu vašu emisiju, a da pe čuje (minus)
2	Video poziv R	sebe.
3	Prikaži miks L	
4	Prikaži Mix R	stereo miks svih ulaza za snimanje cijele emisije.
5	Mikrofon domaćina	Ulaz za mikrofon domaćina.
6	Mikrofon za goste	Ulaz za mikrofon za goste.
7	Aux L	Dva kanala napajana s uređaja spojenog na telefonski ulaz na Vocasteru.
8	Aux R	
9	Bluetooth L	Dur langele genetic de la Diverse stil alore
10	Bluetooth R	Dva kanala napajana iz Bluetooth ulaza.
11	Loopback 1 L	
12	Petlja 1 R	Signal iz softvera koji se dovodi iz softverske reprodukcije 1-2.
13	Loopback 2 L	
14	Petlja 2 R	signal iz softvera koji se dovodi iz softverske reprodukcije 3-4.

Hardverske značajke

Gornja ploča

Velika rotirajuća kontrola podešava pojačanje za bilo koji ulaz mikrofona, prema odabiru tipki Host i Guest . Kontrola pojačanja ima dva LED luka. Ovi imaju nekoliko funkcija.

Vanjski LED lukovi koji okružuju gumb za pojačanje su 'halo' metri: onaj s lijeve strane je za ulaz mikrofona domaćina, onaj s desne strane je za ulaz mikrofona gosta:

- Pokazuju razinu mikrofona: zelena znači normalan rad, žuta pokazuje da je signal blizu klipinga, a crvena prikazuje digitalno izrezivanje, što uvijek treba izbjegavati.
 - Osim toga, svaki luk pulsira crveno kada je odgovarajući mikrofon isključen



Tanji unutarnji prsten koji okružuje gumb za pojačanje je višenamjenski 'halo' LED. Ovo ima nekoliko funkcija:

- Svijetli bijelo dok se podešava pojačanje mikrofona, kako bi se prikazala trenutna postavka pojačanja
- Djeluje kao mjerač vremena za vrijeme kalibracije automatskog pojačanja
- Nakon kalibracije automatskog pojačanja bilo kojeg mikrofonskog pretpojačala, treperit će zeleno ili crveno kako bi prikazao uspješnu ili neuspješnu operaciju (odnosno)

Kontrola izlazne razine monitora domaćina - postavlja izlaznu razinu na izlazu za slušalice na prednjoj ploči i izlazu zvučnika stražnje ploče.

Kontrola izlazne razine monitora za goste - postavlja izlaznu razinu na izlazu za slušalice za goste na prednjoj ploči. ZNAČAJKE HARDVERA

Gornja ploča (nastavak)

Gumbi

Ŕ

Tipke za isključivanje mikrofona za svaki ulaz mikrofona. Pritisnite da biste isključili ili uključili zvuk kanala mikrofona. LED svijetli crveno kada je isključen zvuk aktivan.



Gumb za poboljšanje za svaki ulaz mikrofona. Pritisnite za aktiviranje/deaktiviranje funkcije Enhance. LED svijetli zeleno kada je Enhance aktivno.



Kratkim pritiskom gumb za pojačanje dodjeljuje se predpojačalu mikrofona domaćina ili gosta. Dugi pritisak pokreće funkciju automatskog pojačanja: normalno govorite u mikrofon 10 sekundi da postavite pojačanje. LED lampica pulsira žuto tijekom procesa.

48V

Svijetli crveno kada je fantomsko napajanje od 48 V aktivno za trenutno odabrani mikrofon (domaćin ili gost). Svijetli prigušeno crveno ako je fantomsko napajanje omogućeno samo za mikrofon koji trenutno nije odabran.

Indikatori



LED koja svijetli bijelo kada se sučelje ima komunikaciju s računalo na koje je spojeno i crveno ako komunikacija ne uspije.

∦

Višebojni LED koji svijetli plavo kada se telefon ili drugi Bluetooth uređaj poveže s Vocaster Two, da dopusti audio koji se šalje između njih dvoje. ZNAČAJKE HARDVERA

Stražnja ploča



Power

Pritisnite za uključivanje i isključivanje Vocaster Two.



USB 3.0 port – konektor tipa C; spojite na prijenosno računalo ili računalo pomoću priloženog USB kabela.

ĸ

Kensington sigurnosni utor – osigurajte svoj Vocaster Two pomoću Kensington brave.

Ô

3,5 mm TRS utičnica za spajanje Vocaster Two na vanjski audio ulaz video kamere.

⊁

Omogućuje Bluetooth povezivanje: pogledajte odjeljak 'Korištenje Bluetootha' (stranica 21) za sve pojedinosti.



3,5 mm TRRS utičnica za žičanu vezu s kompatibilnim telefonom.

Izlazi L i R – za spajanje na zvučnike monitora. Dvije ¼' TRS utičnice; elektronički uravnotežen. Mogu se koristiti ili ¼' TRS (balansirana veza) ili TS (nebalansirana veza) utičnice.

48V

Prekidač za fantomsko napajanje za mikrofonske ulaze – pritisnite da biste omogućili 48V fantomsko napajanje na XLR utičnici za trenutno odabrani kanal mikrofona.

Domaćin i gost

XLR utičnice za spajanje mikrofona.

na prednjoj strani:



Izlazne utičnice za slušalice domaćina i gosta . Ovdje spojite slušalice. Ako vaše slušalice koriste utičnicu od 3,5 mm, onda trebate koristiti adapter od 3,5 mm do ¼'.

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci

Specifikacije izvedbe

Ove specifikacije omogućuju vam da usporedite svoj Vocaster s drugim uređajima i da se uvjerite da će raditi zajedno. Ako niste upoznati s ovim specifikacijama, ne brinite, ne morate znati ove podatke da biste koristili svoj Vocaster s većinom uređaja

	Uzorak stope	
48 kHz		
	USB	
Verzija	USB 3.0	
Maksimalna struja	0,9A	
Maksimalni napon	5V	
Maksimalna snaga	4,5 W	

Ulaz za mikrofon		
Impedancija	3ΚΩ	
Maksimalna ulazna razina	+12,5dBu @ minimalno pojačanje	
Raspon pojačanja	70 dB	
THD+N (@ -1dBFS)	-94dB	
Frekvencijski odziv (20Hz pri minimalnom pojačanju)	20Hz - 20KHz +0, -0,5 dB	

	Telefonski ulaz	
pedancija	16ΚΩ	
D+N (@ -1dBFS)	-94dB	
aksimalna ulazna raz	zina 0dBu	
ekvencijski odziv 20H	lz - 20KHz +0, -0,5	

Telefo	nski izlaz	
Impedancija	220Ω	
Maksimalni izlaz Razina	-26dBu	
THD+N	-73dB	
Frekvencijski odziv 20Hz - 20KHz +0dB, -0,5dB		

	Linijski izlazi	
Impedancija	440Ω	
Maksimalni izlaz Razina	+14dBu	
THD+N (@-1 dBFS)	-96dB	
Frekvencijski odziv 20H	z - 2kHz ±0,15dB	

Izlaz za slušalice		
Impedancija	5Ω	
Maksimalna izlazna razina @ 0dBFS	+6,5dBu	
·····	8,5 mW u 270 Ω	
maksimaina shaga (mw)	28mW u 33Ω	
THD+N	-96dB rasterećeno	
Frekvencijski odziv	20Hz - 20KHz, ±0,5dB	

Izlaz kamere		
Impedancija	220Ω	
Maksimalna izlazna razina	-24,5 dBu	
THD+N		
(Maksimalni izlaz, -1dBFS, 22Hz - 22kHz)	-73dB	
Frekvencijski odziv	20Hz - 20KHz ±0,2dB	

Bluetooth		
Verzija	5.0	
Domet	7 metara na otvorenom prostoru	

focusrite.com

TH Ma Fre TEHNIČKI PODACI

Fizičke i električne karakteristike

Drugi audio ulaz/izlaz		
Izlaz kamere	3,5 mm TRS priključak na stražnjoj ploči	
Telefonski ulaz i izlaz	3,5 mm TRRS priključak na stražnjoj ploči	
Loopback ulazi	Dva (stereo) putem Vocaster Huba	

Ulaz za mikrofon		
Priključak	Balansirano, preko ženskog XLR-a na stražnjoj ploči	
Fantomska snaga	48V, prekidač na stražnjoj ploči	

Težina i dimenzije			
Težina	440 g		
Visina	50 mm		
Širina	224 mm		
Dubina	113 mm		

Analogni izlazi		
Glavni izlazi	Balansirani, 2 x ¼' TRS priključnice	
Stereo izlaz za slušalice ¼' TRS priključak na prednjoj ploči		
Kontrola izlazne razine (glavni i slušalice)	Na gornjoj ploči	





Rješavanje problema Za sve upite o rješavanju problema posjetite Focusrite centar za pomoć na support.focusrite.com

Autorska prava i pravne obavijesti Focusrite je registrirani zaštitni znak i Vocaster je zaštitni znak tvrtke Focusrite Audio Engineering Limited.

Svi ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi su vlasništvo njihovih odgovarajućih vlasnika. 2022 © Focusrite Audio Engineering Limited. Sva prava pridržana.

Zasluge

Focusrite se želi zahvaliti sljedećim članovima Vocaster tima na trudu

raditi na tome da vam donesemo ovaj proizvod.

Adrien Fauconnet, Alex Middleton-Dalby, Alex Wood, Andre Cerqueira, Anthony Nicholls, Ben Bates, Ben Cook, Ben Dandy, Bran Searle, Ben Cochrane, Chris Graves, Dan Weston, Daniel Clarke, Daniel Hughley, David Marston, Derek Orr, Ed Fry, Eddie Judd, Emma Davies, Harry Morley, Ian Hadaway, Jack Cole, Jake Wignall, James Johnson, James Otter, James Surgenor, Jason Cheung, Jed Fulwell, Jessica Chambers, Joe Deller, Kai Van Dongen, Linus Reitmayr, Luke Matthews, Martin Dewhirst, Mary Browning, Michail Fragkiadakis, Mike Richardson, Mukesh Lavingia, Orla Haigh, Rob Stevenson, Ryan Gray, Seraphin Gnehm, Steve Bush, Stefan Archer, Stratis Sofianos, Tom Cartwright, Vidur Dahiya, Vincenzo Di Cosmo i Wade Dawson